

Com citar a l'estil Chicago

L'estil Chicago va ser elaborat el 1906 per la Universitat de Chicago a la seva primera edició. La darrera edició del Manual d'Estil Chicago és la 17a i ha estat adaptada a l'espanyol per la Universitat de Deusto al seu Manual d'estil Chicago Deusto. Norma utilitzada i recomanada per referenciar documents de les àrees d'Humanitats i Dret. També es fa servir a l'àrea de les Ciències Socials i les Ciències Físiques.

Les estructures i els exemples que trobareu a continuació s'han realitzat segons el format Chicago de les diferents tipologies documentals: llibres i capítols de llibres; pàgines web, bases de dades, programes informàtics i aplicacions mòbils; revistes i articles; tesis doctorals i treballs acadèmics no publicats; congressos; normes i patents; i legislació.

A tenir en compte:

- L'inici d'una bibliografia es fa en ordre alfabètic. La primera lletra ha de correspondre al cognom de l'autor. Totes les entrades bibliogràfiques acaben amb punt i final, exceptuant les adreces de pàgines web.
- Per a les entrades de les publicacions en espanyol, només la primera lletra de la primera paraula del títol anirà en majúscula. Tot i això, totes les paraules d'un títol en anglès s'escriuran en majúscules excepte les preposicions (**in, on, by, at.,etc.**), els articles (**a, an, the**) així com les conjuncions coordinades (**and, but, or, for, as**).
Si l'obra a citar té 2 o 3 autors (o editors) s'afegiran en l'ordre en què apareguin a la portada. Només s'invertirà el nom del primer autor. La resta d'autors s'escriuran amb nom i cognoms en aquest ordre. S'utilitzarà la conjunció i.
Si l'obra a citar té 4 o més autors (o editors) es citaran tots els autors. Només s'invertirà el nom del primer autor.
- Si l'autoria es coneguda o suposada però s'ha omès en la portada, s'inclourà el nom de l'autor entre claudàtors.
- Si no hi ha autors, el títol serà l'entrada de la citació.
- Si s'anomenen els traductors i/o editors es citaran en la forma completa i els noms es citaran en l'ordre en el què apareguin en la coberta original.
- En els recursos en línia, s'ha d'indicar sempre l'accés al qual s'ha consultat el recurs. (DOI, URL, etc.).

Llibres

Llibre amb autor

Cognoms, Nom autor. *Títol del llibre en cursiva: Subtítol en cursiva*. Edició. Lloc de publicació: Editorial, any de publicació.

Exemples:

- García Aller, Marta. *Lo imprevisible: todo lo que la tecnología quiere y no puede controlar*. Barcelona: Planeta, 2020.
- *Societat de la informació: noves tecnologies i Internet: diccionari terminològic*. Barcelona: Termcat, 2003
- Méndez Francisco, Luis, coordinador. *La Ética, aliento de lo eterno. Homenaje al profesor Rafael A. Larrañeta*. Salamanca: San Esteban, 2003.

Llibre electrònic complet

Cognoms, Nom. *Títol del llibre en cursiva: Subtítol en cursiva*. Edició. Lloc de publicació: Editorial, any de publicació. URL. <https://www.xxxxx>. També disponible en...menció d'altre tipus d'edició, per exemple versió impresa.

Exemple:

- Pindyck, Robert S. *Microeconomía*. 9ª edició. Madrid: Pearson Educación, [2018]. https://www.ingebook.com/ib/NPcd/IB_Escritorio_Visualizar?cod_primaria=1000193&libro=7602. També disponible en versió impresa.

Capítols de llibre (paper/electrònic)

Cognoms, Nom de l'autor del capítol. "Títol del capítol". **En Títol del llibre en cursiva, editat/coordinat per** Nom Cognoms editor/coordinador, franja de pàgines del capítol.
Lloc de publicació: Editorial, any de publicació.

Cognoms, Nom de l'autor del capítol. "Títol del capítol". **En Títol del llibre en cursiva, editat/coordinat per** Nom Cognoms editor/coordinador, franja de pàgines del capítol.
Lloc de publicació: Editorial, any de publicació.

URL <https://www.xxxxx>

Exemples:

- Brownlee, D.E. "The Origin and Early Evolution of the Earth." **En *Global Biogeochemical Cycles***, Butcher, S. S., Robert J. Charlson, G.V. Wolfe y Gordon H. Orians. (9-20). Les Pais Bas: Elsevier Academic Press, 1992.
- "El desarrollo del acceso abierto a la información científica y a la investigación". **En *Directrices para políticas de desarrollo y promoción del acceso abierto***, A. Swan. (13-18). Paris: Unesco, 2013.
<http://unesdoc.unesco.org/images/0022/002225/222536S.pdf>

Pàgines web, bases de dades, programes informàtics i aplicacions

➤ Tota una pàgina web

Cognoms, Nom o nom de l'entitat o del grup. *Títol de la pàgina web, títol o propietari del lloc*. Última modificació dia, mes, any. Si la web no indica la data de publicació o revisió, s'ha d'indicar la data d'accés.

URL <https://www.xxxxx>

Exemple:

- SEAT, S.A. 12 de gener del 2021. <https://www.seat.es>

Parts d'una pàgina web

Cognoms, Nom o nom de l'entitat o del grup. "*Títol de la part consultada de la pàgina web*" entre cometes i cursiva.
Consultat, accés... el 20-2-2021. URL <https://www.xxxxx>

Exemple:

- SEAT, S.A. "*Creatividad urbana*". Consultado el 12 de enero del 2021.
<https://www.seat.es/sobre-seat/creatividad-urbana.html>

Programes informàtics, aplicacions mòbils

Títol de l'obra en cursiva (versió 1.2.) Any. [software, aplicació mòbil]. Fabricant: Autor.
URL <https://www.xxxxx>

Exemple:

- *WolframAlpha. (versión 1.4.7.2019041001)*. 2015. [aplicación móvil].
Google Commerce Ltd. : Wolfram Group.
<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.wolfram.android.alpha>

Revistes

➤ Revista completa (paper/electrònica)

Autor. Cognoms, Nom o nom de l'entitat o del grup. *Títol de la revista en cursiva*, Volum. Números de la revista. (anys)

Autor. Cognoms, Nom o nom de l'entitat o del grup. *Títol de la revista en cursiva*, Volum. Números de la revista. (anys). Data d'accés (optatiu). DOI o URL <https://www.xxxxx>

Exemples:

- AIQS. *Afinidad: journal of chemical engineering, theoretical and appliedchemistry*. Tomo LXXV. Núm. 584 (2018)
- Institute of Electrical and Electronics Engineers. *IEEE Transactions oncomputers*. Vol. 47. (1998)
- American Chemical Society (1956-2019). *Journal of chemical and engineering data*. (1956-2019)
<https://pubs.acs.org/journal/jceaax>

Artícle d'una revista (paper/electrònica)

Autor. Cognoms, Nom o nom de l'entitat o del grup, "Títol de l'article". *Nom de la revista en cursiva*, volum, número de la revista (data, mes, any): pàgina inicial-pàgina final.

Autor. Cognoms, Nom o nom de l'entitat o del grup, "Títol de l'article". *Nom de la revista en cursiva*, volum, número (data, mes, any): pàgina inicial-página final. DOI o URL
<https://doi.org/xxxxx>

Exemples:

- o Arévalo, J. "Notes sobre editors, col.leccions i obres populars i de consum que sí varen existir a la Barcelona del primer terç de segle." *Els Marges*, 67 (2000): 107-123.
- o Clements, K. y G.Turpin. "Life event exposure, psychological reactivity, and psychological strain." *Journal of Behavioral Medicine*, 23 (2000): 73-94. <https://doi.org/10.1023/A:1005472320986>
- o Santos, J., N. Calero, N y J. Muñoz. "Estudio reológico y análisis sensorial de cuatro detergentes comerciales denominados "detergente-gel"". *Afinidad: journal of chemical engineering, theoretical and applied chemistry. AIQS*, LXXV, núm. 584), (2018): 245-250.
<https://www.raco.cat/index.php/afinidad/article/view/347855>

Tesis, treballs acadèmics (TFG, TFM, etc.)

Cognoms, Nom autor o nom entitat. “Títol del treball acadèmic”.
Tesis, Treball Final de Grau, Nom de la institució, Any de publicació.

Cognoms, Nom autor o nom entitat. “Títol del treball acadèmic”.
Tesis, Treball Final de Grau, Nom de la institució, Any de publicació.

<https://www.xxxxx>

Exemples:

- Duque, L. “Plasma assisted polymerization of reactive acrylic esters for biomedical applications”. Projecte Final de Llicenciatura, Universitat Ramon Llull. Institut Químic de Sarrià, 2008.
- Cuadros, J. “Elaboració i implementació d'un laboratori virtual”. Tesis doctoral. Universitat Ramon Llull. Institut Químic de Sarrià. Departament d'Estadística aplicada, 2003.
- Estrada Tejedor, R. “Desenvolupament del programari ArIS (Artificial Intelligence Suite): implementació d'eines de cribratge virtual per a la química mèdica”. Tesis doctoral. Universitat Ramon Llull. Institut Químic de Sarrià, Departament de Química Orgànica, 2011, <https://hdl.handle.net/10803/51367>

Congressos, conferències, etc.

Autor. Cognoms, Nom o nom l'entitat. "Títol de la conferència o congrés" en Actes del..., pàgina inicial-pàgina final. Lloc de celebració, dia, mes i any : Editorial, any.

Autor. Cognoms, Nom o nom de l'entitat. "Títol de la conferència", en Actes del..., pàgina inicial-pàgina final. Lloc de celebració, dia, mes i any: Editorial, any.

<https://www.xxxxx>

Exemples:

- Aleza, M., editor. Actas del I Congreso de Historia de la Lengua Española en América y España. Valencia, noviembre de 1994-gener de 1995 : Universitat de València, 1995
- Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. Actas de I Congreso Internacional de Educación Patrimonial. Madrid, 15 al 18 d' octubre de 2012. <https://ipce.mcu.es/portada/destacado37.html>
- United Nations Ocean Conference. "Minimizing and addressing ocean acidification, deoxygenation and ocean warming". Lisboa, 2 al 6 de juny del 2020. <https://www.un.org/en/conferences/ocean2020/preparation/stakeholders>

Ponències, contribucions, comunicacions, etc.

Autor. Cognoms, Nom o entitat. “Títol de la contribució” Comunicació presentada en Títol de la ponència, contribució o comunicació, lloc de celebració, data de celebració.

Autor. Cognoms, Nom o entitat. “Títol de la contribució” Comunicació presentada en Títol de la ponència, contribució o comunicació, lloc de celebració, data de celebració. <https://www.xxxxx>

Exemples:

- López-Aguilera, E., M. Heusse, F. Rousseau, A. Duda y J. Casademont. “Performance of wireless LAN access methods in multicell environments” Comunicación presentada en Proceedings of the Global Telecommunications Conference. GLOBECOM'06, San Francisco (CA), 27 nov- 1 Dic 2006.
- Z. Wang, B. WU, D. BAI y J. Qin. “Distributed Big Data Mining Platform for Smart Grid”. Comunicación presentada en IEEE International Conference on Big Data (Big Data), Seattle, WA, USA. 2018. [https://doi: 10.1109/BigData.2018.8622163](https://doi.org/10.1109/BigData.2018.8622163)

Normes i patents

➤ Normes ISO, UNE, etc.

Nom del creador/a o entitat creadora de la norma. Títol de la norma o patent. Denominació de l'obra, Norma o Patent. Entitat de registre. Data de sol·licitud del registre dd/mm/aaaa.

Nom del creador/a o entitat creadora de la norma. Títol de la norma o patente. Denominació de l'obra, Norma o Patent. Entitat de registre. Data de sol·licitud del registro dd/mm/aaaa. <https://www.xxxxx>

Exemples:

- UNE-ISO 690. Información y documentación. Directrices para la redacción de referencias bibliográficas y de citas de recursos de información UNE. Norma. Asociación Española de Normalización y Certificación (AENOR). 01/05/2013.
- UNE-ISO 69001:2001. Neumáticos, llantas y válvulas. Neumáticos para vehículos. Terminología y definiciones. Norma. Asociación Española de Normalización y Certificación (AENOR). 18/06/2001. <https://www.une.org/encuentra-tu-norma/busca-tu-norma/norma/?c=N0002755>

Patents

Inventor, Cognoms, Nom. Títol de la patent. Patent.
Institució on es registra la patent, data de sol·licitud
dd/mm/aaaa.

Inventor, Cognoms, Nom. Títol de la patent. Patent.
Institució on es registra la patent, data de sol·licitud
dd/mm/aaaa. <https://www.xxxxx>

Exemples:

- Palmero Díaz, Susana, Emma Muñoz Díez y M^a Ángeles García García. Celda de flujo continuo para electroanálisis. Patente. Oficina Española de Patentes y Marcas, 20/08/1999.
- González de la Peña, J.C, A. Ramírez Martínez, S. Bernad Miana, D. Borrós Gómez, D. Horna Tomas y A. Cifuentes. Superficie bioactiva capaz de modificar genéticamente células o tejidos biológicos y su uso. Patente. Patente de España, número WO/2011/076970 ; PCT/ES2010/070863, 24/12/2009. <https://patentscope.wipo.int/search/es/detail.jsf?docId=WO2011076970>

Legislació, textos legals

Chicago 17a edició no conté indicacions específiques sobre com citar textos legals o jurisprudència en l'àmbit espanyol o europeu.

Les recomanacions per a l'elaboració de referències bibliogràfiques són:

- ❖ Elaborar un annex de bibliografia de legislació i un annex de bibliografia de jurisprudència.
- ❖ L'ordre de les citacions es realitzarà cronològicament, prioritzant les sentències, lleis o altre tipus de document legal de més antigüitat. La documentació més actualitzada serà l'última a citar.
- ❖ A les lleis, la primera informació de la referència bibliogràfica serà el país, o la província de l'elaboració de la llei.

Exemples:

- Llei Orgànica
 - Espanya. Ley 40/2015, de 2 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público. Boletín Oficial del Estado, 2 de octubre del 2015, núm. 236, pp. 89411 a 89530.
- Real Decret/Decret
 - Espanya. Real Decreto-ley 11/2013, de 2 de agosto, para la protección de los trabajadores a tiempo parcial y otras medidas urgentes en el orden económico y social. Boletín Oficial del Estado, núm. 185, de 3 de agosto de 2013.
- Legislació autonòmica
 - Catalunya. Ley 31/2010, de 3 de agosto, del Área Metropolitana de Barcelona. Departamento de la Presidencia. DOGC núm. 5708 de 06 de septiembre de 2010. Vigència des de 26 de setembre de 2010. Revisió vigent des de l'1 de mayo de 2020.

- Constitució Espanyola
 - Espanya. Constitución Española. Boletín Oficial del Estado, 29 de diciembre de 1978, núm. 311, pp. 29313 a 29424

- Legislació Comunitària
 - Unió Europea. Reglamento (UE) 658/2017 del Consejo, de 6 de abril de 2017, por el que se modifica el Reglamento (CE) núm. 329/2007 relativo a la adopción de medidas restrictivas contra la República Popular Democrática de Corea. Diario Oficial de la Unión Europea L94, 7 d'abril de 2017, pp. 3-18.

- Referència de consulta online
 - Unió Europea. Tratado de la Unión Europea, firmado en Maastrich el 7 de febrero de 1992. Diario Oficial de las Comunidades Europeas [en línea], 29 de julio de 1992, núm. 191, pp. 1 a 112 [consulta: 23 de febrer de 2021]. <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/ES/TXT/PDF/?uri=CELEX:11992M/TXT&from=ES>

Generadors de citacions bibliogràfiques Chicago

- <https://www.grafiat.com/es/blogs/chicago-style-citation-generator/>
- [BibMe:Gratis Chicago Manual of Style 16th edition \(full note\) Generador de Citas y Bibliografía](#)
- <https://app.bibguru.com/p/a8dfb940-45e4-4152-8663-6174417fd2eb>
- <http://www.ottobib.com/>
- <https://www.bibme.org/>